Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

SKLEP KOMISIJE

z dne 2. decembra 2008

o sprejetju zavez v zvezi s protidampinškim postopkom glede uvoza citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2008/899/ES)

(UL L 323, 3.12.2008, str. 62)

spremenjen z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Sklep Komisije 2012/501/EU z dne 7. septembra 2012	L 244	27	8.9.2012

▼B

SKLEP KOMISIJE

z dne 2. decembra 2008

o sprejetju zavez v zvezi s protidampinškim postopkom glede uvoza citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

(2008/899/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ([1]) („osnovna uredba“), ter zlasti členov 8 in 9 Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. **POSTOPEK**

(1) Komisija je z Uredbo (ES) št. 488/2008 ([2]) uvedla začasne protidampinške dajatve na uvoz citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (LRK) v Skupnost.

(2) Po sprejetju začasnih protidampinških ukrepov je Komisija nadaljevala preiskavo dampinga, škode in interesa Skupnosti. Dokončne ugotovitve in sklepi te preiskave so zapisani v Uredbi Sveta (ES) št. 1193/2008 ([3]) o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz citronske kisline s poreklom iz LRK.

(3) Preiskava je potrdila začasne ugotovitve glede škodljivega dampinga v zvezi z uvozom citronske kisline s poreklom iz LRK.

B. **ZAVEZE**

(4) Po sprejetju začasnih protidampinških ukrepov je šest sodelujočih proizvajalcev izvoznikov v LRK, in sicer Anhui BBCA Biochemical, RZBC, TTCA, Yixing Union Biochemical, Laiwu Taihe Biochemistry ter Weifang Ensign Industry, ponudilo cenovne zaveze v skladu s členom 8(1) osnovne uredbe. V teh zavezah so proizvajalci izvozniki ponudili, da bodo zadevni izdelek prodajali po ceni ali nad ceno, ki odpravlja škodljive učinke dampinga. Vsak proizvajalec izvoznik je z namenom omejevanja tveganja izogibanja ponudil najnižjo uvozno ceno za vse različne vrste izdelkov.

([1]) UL L 56, 6.3.1996, str. 1.
([2]) UL L 143, 3.6.2008, str. 13.
([3]) Glej stran 1 tega Uradnega lista.

▼B

(5) Poleg tega ponudbe zagotavljajo indeksacijo najnižjih cen, saj so cene zadevnega izdelka znatno nihale, zlasti so se precej povečale po obdobju preiskave. Indeksacija se izvaja v skladu z javnimi mednarodnimi kotacijami koruze, glavne surovine, ki jo uporabljajo proizvajalci izvozniki. Vendar so proizvajalci izvozniki ponudili, da bodo najnižje cene določili vsaj na ravni neškodljive cene, čeprav bi bila zaradi indeksacije raven cen nižja.

(6) Družba Laiwu Taihe Biochemistry, ki ji je bila odobrena tržnogospodarska obravnava, je ponudila, da bo svojo najnižjo ceno izračunala na podlagi normalne vrednosti, ki je bila določena med preiskavo.

(7) Poleg tega so proizvajalci izvozniki z namenom zmanjšanja tveganja kršitve cen z navzkrižno kompenzacijo cen ponudili, da bodo stranke, katerih organizacija ali struktura sega izven meja EU, obvestili o vsej prodaji izven EU, v primeru da bi proizvajalec izvoznik tej stranki prodajal v EU. Privolili pa so tudi, da bodo pri teh prodajah izven EU spoštovali določeno cenovno ureditev.

(8) Proizvajalci izvozniki bodo Komisiji tudi redno pošiljali podrobne informacije o svojem izvozu v Skupnost, kar pomeni, da lahko Komisija učinkovito spremlja zaveze.

(9) Treba je opozoriti tudi, da se šestim družbam iz uvodne izjave (4) pridružuje Gospodarska zbornica uvoznikov in izvoznikov kovin, rud in kemikalij Kitajske, ki bo imela zato pri spremljanju zavez prav tako pomembno vlogo. Zato je po mnenju Komisije tveganje izogibanja omejeno.

(10) Po razkritju ponujenih zavez je industrija Skupnosti nasprotovala ponujenim zavezam. Industrija Skupnosti je trdila, da indeksacija na osnovi koruze ni primerna, ker druge pomembne surovine predstavljajo glavne spremenljive stroške, ter predlagala indeksacijo na osnovi stroškov surovin in energije. Kar zadeva predlog industrije Skupnosti za indeksacijo tudi na osnovi energije, je treba opozoriti, da energija ni glavni razlog za povečanje stroškov. Poleg tega ne bi bilo jasnega vira indeksacije, saj je lahko zahtevana energija pridobljena iz različnih virov, kot so premog, zemeljski plin ali elektrika.

▼B

(11) Nadalje je industrija Skupnosti še trdila, da obstaja visoko tveganje navzkrižne kompenzacije cen, kar pomeni, da se izdelki, ki jih zajema zaveza, lahko izven ES isti stranki prodajajo po umetno nizkih cenah, da bi izravnali najnižje cene v ES, ker proizvajalci izvozniki izdelke, ki jih zajema zaveza, prodajajo multinacionalkam. V zvezi s tem je treba poudariti, da je večina izvoza družb v ES namenjena trgovcem in ne multinacionalkam. Kljub temu in da bi še bolj zmanjšali preostalo tveganje navzkrižne kompenzacije določenih družb, ponudbe vsebujejo posebne klavzule o navzkrižni kompenzaciji za prodajo zadevnih družb tistim strankam v ES, katerih organizacija ali struktura sega izven meja EU. Te klavzule znatno zmanjšujejo tveganje navzkrižne kompenzacije.

(12) Glede na to so zaveze, ki so jih ponudili proizvajalci izvozniki, sprejemljive.

(13) Da bi lahko Komisija učinkovito spremljala izpolnjevanje zavez družb, kadar je zahtevek za sprostitev v prosti promet na podlagi zavez predložen ustreznemu carinskemu organu, bo oprostitev dajatev možna le (i) s predložitvijo računa na podlagi zaveze, ki bo vseboval vsaj podatke, navedene v Prilogi k Uredbi (ES) št. 1193/2008; (ii) če navedena družba uvoženo blago izdela, odpravi in fakturira neposredno prvi neodvisni stranki v Skupnosti; in (iii) če blago, ki je deklarirano in predloženo carinski službi, točno ustreza opisu na računu na podlagi zaveze. Kadar takšen račun ni predložen ali ne ustreza izdelku, predloženemu carinskim organom, se namesto tega plača ustrezna stopnja protidampinške dajatve.

(14) Za zagotovitev spoštovanja zavez so bili uvozniki z navedeno uredbo Sveta opozorjeni, da neizpolnjevanje pogojev iz te uredbe ali umik sprejetja zavez s strani Komisije lahko privede do carinskega dolga za zadevne transakcije.

(15) V primeru kršitve ali umika zaveze ali kadar Komisija umakne sprejetje zaveze, se v skladu s členom 8(9) osnovne uredbe samodejno uporablja protidampinška dajatev, uvedena v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe –

SKLENILA:

▼B

Člen 1

Zaveze, ki so jih skupaj z Gospodarsko zbornico uvoznikov in izvoznikov kovin, rud in kemikalij Kitajske ponudili spodaj navedeni proizvajalci izvozniki v zvezi s protidampinškim postopkom glede uvoza citronske kisline s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, se sprejmejo.

▼M1

Država	Družbe	Dodatna oznaka TARIC
Ljudska republika Kitajska	COFCO Biochemical (Anhui) Co., Ltd – No 73 Daquing Road, Bengbu City 233010, Anhui Province	A874
	Proizvaja RZBC Co., Ltd – No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province in prodaja z njo povezana prodajna družba RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Provice	A926
	Proizvaja RZBC (Juxian) Co., Ltd – West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province in prodaja z njo povezana prodajna družba RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd – No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Provice	A927
	TTCA Co., Ltd. – West, Wenhe Bridge North, Anqui City, Shandong Province	A878
	Yixing Union Biochemincal Co., Ltd. – Economic Development Zone Yixing City 214203, Jiangsu Province	A879
	Weifang Ensign Industry Co. Ltd., Changsheng Street No 1567, Changle, Weifang, Shandong Province	A882

▼B

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.